

№ 54
(494)
1941 аре
12 июле
Дуныз 5 коп.

ГОРД ЗНАМЯ

7-тй арзэ потэ
АДРЕСЭЗ: Пудем село,
Удмуртской АССР.

ВКП(б)-лэн Пудемской райкомезлэн но Райсоветлэн органы

Вань кужымеэ фронтлы юрттон понна! Ваньзэ тушмонзэ вормон понна!

ВАНЬ КУЖЫМЕЭ— ОКТОН-КАЛТОНЭ

Вань советской калык жугскиз великой отечественной войнае адзонтэм тушмон пумитэ, гнусной фашистской разбойник'ёс пумитэ. Фронтын но фронтлэн мышказ но советской калык котыргэмын одйг патриотической порывен. Асьмелэн славной боец'ёсмы данлыко возьмало Советской муз'емез. Фабрикаосын но завод'ёсын, колхозной но совхозной луд'ёсын напряженной уж мынэ. Котькудйз тодэ, что фронтлэн мышказ, аслаз уженыз со юртгэ Красной Армии сьдэ тушмонзэ вормыны.

Войналэн обстановкаяз бадзым инты басытэ узыр урожаез жог но организовано октон-калтон, дырызлэсь азыло но быдэсак государство азын нянез но вань сельскохозяйственной продукт'ёсты сётон обязательствоосты быдэстэм.

Октон-калтонэз азинлыко быдэстыны понна нырысь ик кулэ, чтобы чукна зар потэм бере ик, жыгазе пеймыт луытозь мед ужалозы луд вылын вань мйы но пинал колхозник'ёс. Октон-калтон уж'ёсы кыскыны кузэ школасысь но техникум'ёсысь дышеткисьёсты. Котькудйз, кин уг поты яке бере кылыса потэ ужаны, тае огвественной дыре, котькудйз, кин палэнске ужлэсь, со лямомытэ тушмонэн нюр'ясконэз.

Фронтлэн мышказ кылем'ёс воштоно луо боец'ёсты, куд'ёсыз киязы оружиен мынйзы защищать карыны родной отчизнаес.

Странаын урожай будэ синмасымон. Асьмелэн задачами сое окгыны калтыны дырыз дыр'я но ыштон'ёстэк. Марсо понна кулэ?

Кулэ чик жегатскытэк выявлять карыны тракторист'ёсты но комбайнер'ёсты, тужгес но нылкышноосты, куд'ёсыз азыло ужаллазы ни машинаосын, но чик жегатскытэк соосты пуктылоно уж борды. Котькуд опытной тракто-

рист но комбайнер доры дышетскыны юнматылоно нылкышноосты, нырысь ик курс'ёсын дышетскылэм'ёссы. Тракторист'ёслэн но комбайнер'ёслэн вакчидыр'ем курс'ёсты юрттозы тырмытэ кадр'ёсты тырмытыны.

Октон-калтонэз азинлыко быдэстыны понна уже кутано вал'ёсгы. Вал кужымеэ колхозной уж'ёсын кутэмлэсь мозмытыса, сое кутано октон-калтонэ, государстволы няне нуллонэ. Котькуд МТС, котькуд колхоз аслазы октон-калтон планазы лыдэ басытоно луо октон-калтон машинаосты сяна, ручной инвентарез—литовкаосты но сюрлоосты.

Октон-калтон дыр'я уже паськыт кутэмын луыны кулэ турнан машинаос. Соны понна соосты али ик платформаосын оборудовать карылоно.

Колхоз'ёслэн но МТС'ёслэн кивалтисьёссылы нимысьтыз саклык вис'яны кулэ фронтлы туж кулэ горючоез шыр'яны, урожаяез пожар'ёслэсь но хищениослэсь возьманлы. Азыло ик ортытоно вань противопожарной мероприятиосты, кылдытоно нянлы умой учет вань нянез обязательно мерталляса. Нянез котькуд бригадалэн ток'ёсаз возьманы ответственной луо бригадир'ёс, нош колхозын—колхозлэн председателэз.

Ваньмыз направить каремын луыны кулэ соны, чтобы дырыз дыр'я но жог быдэстыны сельскохозяйственной уж'ёсты, государство азын вань обязательствоосты жоген быдэстонлы. Красной Армия, кудйз отражать каре фашистской разбойник'ёслэсь полчищаоссы, обеспечить каремын луыны кулэ вань кулэ луисен. Со—асьмелэн священной долгмы, асьмелэн нырысетй обязанностьмы родина азын.

Колхоз'ёслэн луд'ёсазы жадынэз валатэк ужен юрттомы Красной Армии фашистской гадинаяз быдтыны!

Вормон луоз асьме палан!

СТАЛИН ЭШЛЭН ПРИЗЫВЕЗЛЫ РАБОЧИЙЕС, КОЛХОЗНИК'ЕС, ИНТЕЛЛИГЕНЦИЯ ЗАВОД'ЕСЫН, ШАХТАОСЫН, ЛУД'ЕСЫН ГЕРОИЧЕСКОЙ УЖЕН ОТВЕЧАТЬ КАРО. СЮ СЮРС'ЕСЫН ПАТРИОТ'ЕС НАРОДНОЙ ОПОЛЧЕНИЕ ПЫРО.

КРАСНОЙ АРМИЛЭН БЕССТРАШНОЙ БОЕЦ'ЕСЫЗ, СОВЕТСКОЙ МУЗ'ЕМЛЭСЬ КОТЬКУД ВАМЫШСЭ ОТСТАИВАТЬ КАРЫСА, ГИТЛЕРОВСКОЙ ПОЛЧИЩАОСЛЫ БАДЗЫМЕСЬ ЫШТОН'ЕС ВАЕ. ЖУГИСЬКОН'ЕСЛЭН ЛУД'ЕСАЗ ТУШМОН 700.000 МУРТ ВИЙЫСА НО СОСЫРТЫСА ЫШТИЗ НИ.

Фронтэ! тушмонэз быдтыны!

Оборонгалэн Государственной Комитетэзлэн Председателэз, мировой пролетариатлэн вождезлэн И. В. Сталин эшлэн призывезлы, Пудемской районьсь трудяшойес ужен ответ сёто.

Берло нунал'ёсы райвоенкоматлэн адресаз трос гожтэт'ёс вуылыны кутскизы. Районысьтымы трудяшойес райвоенкоматэ ыстэм куриськоназы куро соосты фронтэ келяны яке народной ополчение гожтыны.

Нырысетй империалистической войналэн участникез 65 арес'ем Демьян Иванович Волков эш ас куриськоназ гожтэ сое чик жегатскытэк фронтэ келяны курьса, чтобы соны матысь дыре жугиськыны фашистской вярвар'ёсын и пырак азе быдтыны муз'ем вылтй гыж ветлысь гадэ—фашизмэ.

Али дыре Советской Союзьсь пиослэн но нылкышноослэн но одйг малланзы—человечестволы пырак азе шулдыр, югыт но шудо улон кылдытон. Соны понна быдтыны фашистской изьверг'ёсты.

Еловэ сетобысь 1904 арын вордскем Афанасий Дмигриевич Жвакин аслаз военкоматэ ыстэм куриськоназ гожтэ: „Райвоенкоматлэсь мон курисько чик жегатскытэк монэ ыстыны фронтэ оголтелой фашизмен нюр'яскыны понна. Мон оскисько что райвоенкомат мынэсьтым куремме удовлетворить кароз“.

Пудем селойн улйсь В. И. Суворова эш кура, чтобы сое матыс нунал'ёсы ыстыны фронтэ аслэсьтыз родиназэ возьманы фашистской варвар'ёслэсь.

Сталин эшлэн призывез паськыт вёлмиз но кулэ инты шедьтйз районьсьтымы колхозник'ёс но колхозницаос пёлын но. „Прогресс“ колхозьсь колхозник И. П. Байбородов эш (вордскемын 1899 арын) райвоенкоматлэсь настойчиво кура сое фронтлэн азыпал линосаз келяны. Байбородов эш аслаз куриськоназ вакчиак гожтэ: „Фронтлэн азыпал линосаз чик жегатскытэк монэ добровольно ыстыны курисько Тиледдыс“.

Больницаын ужась медицинская сестра Елена Хрисановна Артемьева эш гожтэ: „Райвоенкоматлэсь мон курисько зачислить карыны монэ Рабоче—Крестьянской Красной Армии рад'ёсаз и ыстыны фронтэ медицинской сестра луыса ужаны. Мон оскыпсько тйледдыс, что асьмелэсь родинамес возьманын данлыко ужало“.

Куриськон'ёс вуонлэн пумыз өвёл. Ваньмыз трудяшойес возьматэ асьсэлэсь тушмонэн нюр'яскыны дасьлыксыс, Ленинлэн—Сталинлэн партиезлы, Советской правительстволы но Сталин эшлы пумтэм преданностьсыс. Котькудйз кужмо оске, что асьмелэн ужмы шо-нер, тушмон луоз пазыгемын, вормон луоз асьме палан!

Турнан азинлыко мынэ

Районысьтымы колхоз'ёсын турнан уж'ёс азинлыко быдэсько. Нимаз-нимаз колхозник'ёс но колхозницаос нормазэс 200 250 процентлы быдэсьяло.

Чабыровской сельсоветысь колхоз'ёс 10 июльлы 403 га, Еловской сельсоветысь колхоз'ёс 327 га но Лековаевской сельсоветысь колхоз'ёс 240 га турназы ни.

Колхозник'ёс пёлын труд умой организовать каремын. Соос дырто умой, чебер турнынэз государстволы сётыны.



Военной дыре пöялляськыса вераськон'ёсын калык'ёс пöлын тревога жугэм повяна ответственность сярись

СССР-лэн Верховной Сов тэзлэн Президумезлэн
У К А З Э З

Тупатано, что военной дыре пöялляськыса вераськон'ёсты вёлмытэм понна, куд'ёсыз население пöлын тревога жуго, виновнойёс караться каро военной трибуналлэн приговорез'я тюремной заключенилы 2 арысен 5 арозь, е сли со действие аслаз характерез'я секыт наказание закон'я кутымон өвёл ке.

С ССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн
Председателэз М. КАЛИНИН.
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн
Секретарез А. ГОРКИН.

Противовоздушной оборонаны калыкез всеобщей обязательной дасян сярись

Гражданской калыкез противвоздушной но противохимической оборонаны дасян понна, озы ик МПВО-лэсь первичной фрмированиоссэ (самозащитагаль группоссэ) организовать карон но дасян понна, СССР-лэн Народной Комиссар ёсылэн Советсы пуктыз:

Противовоздушной но противохимической оборонаны 16 аресысен 60 аресозь вань мёйи калыкез всеобщей обязательной дасян нуоно.

Валектон: тямис аресысен 16 аресозь пинал'ёсты воздушной нападение дыр'я индивидуальной защиталэн средствоосыныз пользоваться карыны дышетгоно.

Дышетгоно: рабочийёсты но служащийёсты—ужан интыязы, дышеткисьёсты—дышетон интыын, мукет'ёссэ граждан'ёсты—улон интыязы.

Тупатонэ, что граждан'ёс—нылкышноос 18 арескысен 50 аресозь но пиосмурт'ёс 16 арескысен 60 аресозь—предприятиосын, учреждениосын но улон коркаосын МПВО-лэн самозащитаезлэн группаосаз участвовать каронэ одно кутысько.

МПВО-лэн самозащитаезлэн группаосаз одно участвовать каронлэсь мозмыт'ёско:

а) висемен но сёсырмемен сэрэн трудоспособностьсэс огдырлы ыштэм мурт'ёс—тазалькэс йёнатаны кулэ луись дыр чожелы;

б) трудлэн но войналэн инвалид'ёсыз;

в) секутэн нылкышноос нылпи ваемзылэсь азыло 35 нунал но нылпи ваемзы бере 23 нунал чожелы;

г) нылкышноос, куд'ёсылэн

тымыс аресозь нылпиоссы вань. **Валектон:** предприятияосын но учреждениосын ужась граждан'ёс таин чош ик кызы ке ужан интыязы, озы ик улон интыязы самозащиталэн группаосаз луыны быгато но уже кутысько самозащиталэн союз группаз, кытын луозы воздушной тревогалэсь сигналзэ сётон дыр'я.

„Готов противвоздушной и противохимической обороне“ нормаос'я калыкез, самозащиталэсь инструктор'ёссэ но мукет личной составзэ улон коркаосын дасянэз сётоно Осоавиахим вылэ, нош самозащиталэсь группаоссэс дышетыны материально обеспечить каронэз но соослы специальной имущество тырмыт сётонэз—трудящий'ёслэн депутат'ёссылэн городской, районной совет'ёссылэн исполком'ёссы вылэ возложит кароно.

Предприятиосын но учреждениосын самозащиталэсь группаоссэ дасянэз сётоно та предприятиослэн но учреждениослэн кивалтис'ёссы вылэ, нош самозащиталэсь группаоссэ дышетонэз материально обеспечить но оснащать каронэз—соответствующой наркомат'ёс но ведомствоос вылэ.

МПВО-лэн самозащитаезлэсь группаоссэ организовать каронэз СССР-лэн НКВД-ез вылэ сётоно (местной ПВО-лэн Главной Управлениез).

Противовоздушной но противохимической оборонаны калыкез дасян порядок, самозащиталэсь группаоссэ организовать карон но та группаосы граждан'ёсты кыскон (порядок упат'ёске Союзной Республикаослэн Народной Комиссар'ёссылэн Совет'ёсынызы.

СОВЕТСКОЙ ИНФОРМБЮРОЛЭСЬ

(7 июле чукна ивортон)

7 июле потон уин жугискон'ёс мынйзы Островской, Полоцкой, Лепельской, но Новоград—Волынской направлениосын.

Асьме войскоослэн фронт'ёсысь положениязы сокем бадзымесь воштыскон'ёс өз луэ.

Островской направлениын асьме войскоос отбить каризы противниклэн мотомехчастьёсызлэсь северо-восток пала лыктыны трэс пол туртскем'ёссэс. Уин жугискон дыр'я асьме частьёс противниклэн танк'ёсызлы бадзым поражение лэсьтызы.

Полоцкой направлениын Зап. Двина шур вамен потыны турткись противниклы пумит уйбыт лек жугискон'ёс мынйзы. Противниклэн вань атакаосыз, солэсь трэс кужым'ёссэ быдтыса, отбить карылэмын.

Лепельской направлениын асьмелэн контрнаступлениенымы сэрэн противниклэн мотомеханизированной частьёсыз оборона нуыны кутскизы. Жугискон'ёс мыно.

Новоград—Волынской направлениын противниклэн мотомехчастьёсыз уин туртско вал восток пала лыктыны, но асьме войскоослэн действоосы противниклэсь та направлениын ваньзэ атакаоссэ отбить каризы.

Фронтлэн Бессарабской

Агрономлэн совет'ёсыз

Трипс—етинлэн тушмонэз, быдтэмын луыны кулэ

Вазь кизем етин колхоз'ёслэн луд'ёсазы туж умой будэ. Али тырмытэсь даннойёс вань ни малпаны, что туэ арын етинлэсь вытй удалтонпыкэс басьтыны луоз. Соин ик та чебер будйсь культураез умой утылтыны кулэ, со бордын ухадз кулээз'я пуктоно.

Куд-ог колхоз'ёслэн нимаз-нимаз етин кизем участок'ёсазы берло дыре вредительёс потыны кутскизы. Косгромка колхозлэн етин выл'ёсаз трипс шараямын. Трипс етинлэн вредителез бадзым ыштон'ёс сётэ. Озы бере таин нюр'яско-нэз организовать карыны кулэ чик жегатскытэк.

Колхоз'ёслэн правлениоссылы вань ужась кужымез мобилизовать кароно та вредителен нюр'яскыны. Трипслы паськыт площадь вылэ вольмыны эрик ёвёл сётоно. Лыдэ басьтоно сое, что если соин нюр'яскон организовать ёд ке кары, колхоз етинтэк кылез. Кылем арын Малагово колхозын луэм факт возматэ, что соос вредителен нюр'яскон организовать карымтэнызы, кизем площадьзы вылысь трэссэ етинзэс басьтыны өз быгатэ.

Куд-ог колхоз'ёслэн правлениоссы асьсэлэн кизем етинзы вылысь трипс потэмез шодо ке но, соин нюр'яскон организовать уг каро, лыд'яло мултэс ужен. Озы, конечно, буйгаткыса ульд ке, етинлэсь вылй урожайзэ басьтыны малпанэз ик ёвёл.

Колхоз'ёслэн председател'ёссылы, бригадир'ёслы, агроном'ёслы, агротехник'ёслы но

участоказ противник исходной положение кошкытэмын, противниклэсь трэс кужым'ёссэ быдтэмын.

Фронтлэн мукет'ёсаз направлениосаз но участок'ёсаз уй чоже мынйзы местной значениё жугискон'ёс но разведка.

6 июле асьме миноносец'ёслэн отрядзы жугискон'ёс нуиз противниклэн корабль'ёсызлы пумит, куд'ёсыз туртско вал Рижской заливе пырыны. Жугискон дыр'я противниклэн кык миноносец'ёсыз выйтэмын вал, нош, финской заливлэн устьяез минаосын быдтэмын противниклэн подводной лодкаез.



Беспощадно пазьгом но быдтом тушмонэз!

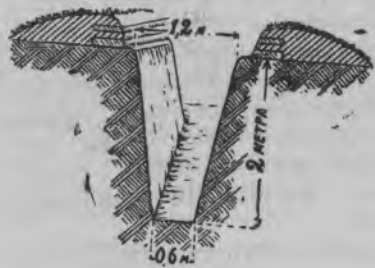


Рис. 1

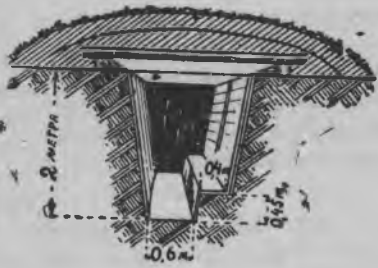


Рис. 2

Авиабомбаслэсь простейшой ватскон инты

Муз'еме мур но сюбег копам окоп, кудыз нимаське противвоздушной шелен, луэ простейшой но соин чош ик авиабомбалэсь умой ватскон интыен. Сыче сюбег шеле бомбаосын шедьылон туж шер дыр'я гинэ луэ. Бомба шель доры матэ усён дыр'я, солэн осколкаосызлэсь но воздушной волнаослэсь та простейшой ватскон инты умой возыманы быгатэ калык'ёсты.

Ватскон инты умой меа луэз шуыса, шельлэсь вылйзэ пытсало пулэн но солэн вылаз суй тыро. Сое возыматэ кыктэтй рисунок.

10 мурт понна шель луыны быгатэ шэнер. Трос калык понна сзе лэсьто кырыж—мерыж (зигзагообразной или ломаной). Шельлэн шэнер участокез 5 метрлэсь трос луыны уг быгаты. Одыг адями понна шель луыны кулэ 0,5 метр. Одыг шель 50 мурт тэрымон сяна уг лэсьтыськы. Если трос шель'ёс лэсьтысько ке, соослэн кусылсы 10 метрлэсь ичи луыны кулэ ёвёл. Шель'ёсгы лэсьтыны кулэ зданиослэсь палэнэ, что бы бэмбэос здание вылэ шедьыса сое кушкатызы ке, шельын ульи калыкез пачкатыны медаз шедьы.

Черезын возыматэмын усьтэм шель (рис. 1) но пытсам шель (рис. 2).

Отв. редактор П. МАЛЫХ.
Потт'ёс Райсоветлэн
Исполкомез.